

# EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA

## LĪGUMS

(2006. gada 21. decembris)

**starp Eiropas Centrālo banku un ārpus euro zonas dalībvalstu centrālajām bankām, kas groza 2006. gada 16. marta Līgumu starp Eiropas Centrālo banku un ārpus euro zonas dalībvalstu centrālajām bankām, ar ko nosaka ekonomikas un monetārās savienības trešā posma valūtas kursa mehānisma darbības procedūras**

(2007/C 14/03)

EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA (TURPMĀK TEKSTĀ — “ECB”) UN ĀRPUS EURO ZONAS DALĪBVALSTU CENTRĀLĀS BANKAS (TURPMĀK TEKSTĀ ATTIECĪGI — “ĀRPUS EURO ZONAS VCB” UN “ĀRPUS EURO ZONAS DALĪBVALSTIS”)

tā kā:

- (1) Eiropadome savā 1997. gada 16. jūnija rezolūcijā (turpmāk tekstā — “Rezolūcija”) vienojās izveidot valūtas kursa mehānismu (turpmāk tekstā — “VKM II”), kad 1999. gada 1. janvārī tika sākts ekonomikas un monetārās savienības trešais posms.
- (2) Saskaņā ar Rezolūciju VKM II palīdz nodrošināt to, ka ārpus euro zonas dalībvalstis, kas piedalās VKM II, savu politiku orientē uz stabilitāti un veicina konvergenci, tādējādi palīdzot tām centienos ieviest euro.
- (3) Slovēnija kā dalībvalsts, kam piešķirts izņēmuma statuss, ir piedalījies VKM II no 2004. gada 28. jūnija, un Banka Slovēnija ir dalībiece 2006. gada 16. marta Līgumam starp Eiropas Centrālo banku un ārpus euro zonas dalībvalstu centrālajām bankām, ar ko nosaka ekonomikas un monetārās savienības trešā posma valūtas kursa mehānisma darbības procedūras <sup>(1)</sup> (turpmāk tekstā — “VKM II Centrālo banku līgums”).
- (4) Padomes 2006. gada 11. jūlija Lēmuma 2006/495/EK saskaņā ar Līguma 122. panta 2. punktu par vienotās valūtas ieviešanu Slovēnijā 2007. gada 1. janvārī <sup>(2)</sup> 1. pants nosaka, ka 2003. gada Pievienošanās akta <sup>(3)</sup> 4. pantā minētais Slovēnijas izņēmuma statuss tiek atcelts no 2007. gada 1. janvāra. Tādēļ no šī datuma Banka Slovēnija vairs nav VKM II Centrālo banku līguma dalīb-

niece, un attiecīgi ir jāgroza VKM II Centrālo banku līgums.

- (5) Ņemot vērā Rumānijas un Bulgārijas pievienošanos Eiropas Savienībai, to attiecīgās valsts centrālās bankas (VCB) 2007. gada 1. janvārī kļūst Eiropas Centrālo banku sistēmas daļu. Attiecīgi ir jāgroza VKM II Centrālo banku līgums.

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

### 1. pants

**Grozījums VKM II Centrālo banku līgumā, ņemot vērā Slovēnijas izņēmuma statusa atcelšanu**

Banka Slovēnija no 2007. gada 1. janvāra vairs nav VKM II Centrālo banku līguma dalībiece.

### 2. pants

**Grozījums VKM II Centrālo banku līgumā, ņemot vērā Rumānijas un Bulgārijas pievienošanos**

Bulgarian National Bank un Banca Națională a României no 2007. gada 1. janvāra kļūst par VKM II Centrālo banku līguma dalībniecēm.

### 3. pants

**VKM II Centrālo banku līguma II pielikuma aizstāšana**

VKM II Centrālo banku līguma II pielikumu aizstāj ar šī līguma pielikuma tekstu.

<sup>(1)</sup> OVL 73, 25.3.2006., 21. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 195, 15.7.2006., 25. lpp.

<sup>(3)</sup> OVL 236, 23.9.2003., 33. lpp.

## 4. pants

**Nobeiguma noteikumi**

- 4.1 Šis līgums stājas spēkā 2007. gada 1. janvārī.
- 4.2 Šis līgums sastādīts angļiski, un puses to pienācīgā kārtā parakstījušas. ECB, kurai jā saglabā šī līguma oriģināls, sūta apliecinātu tā kopiju katrai euro zonas un ārpus euro zonas VCB. Šo līgumu tulko visās pārējās oficiālajās Kopienas valodās, un to publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā*.

Frankfurtē pie Mainas 2006. gada 21. decembrī

**Eiropas Centrālās bankas**  
vārdā

**Magyar Nemzeti Bank**  
vārdā

**Bulgarian National Bank**  
vārdā

**Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta**  
vārdā

**Česká národní banka**  
vārdā

**Narodowy Bank Polski**  
vārdā

**Danmarks Nationalbank**  
vārdā

**Banca Națională a României**  
vārdā

**Eesti Pank**  
vārdā

**Banka Slovenije**  
vārdā

**Central Bank of Cyprus**  
vārdā

**Národná banka Slovenska**  
vārdā

**Latvijas Bankas**  
vārdā

**Sveriges Riksbank**  
vārdā

**Lietuvos bankas**  
vārdā

**Bank of England**  
vārdā

## PIELIKUMS

## "II PIELIKUMS

**CENTRĀLO BANKU LĪGUMA 8., 10. UN 11. PANTĀ MINĒTĀS ĪOTI ĪSA TERMIŅA KREDĪTIESPĒJAS IZMANTOŠANAS MAKSIMĀLAIS IEROBEŽOJUMS**

no 2007. gada 1. janvāra

(miljonos EUR)

Centrālās bankas, kas ir šī līguma dalībnieces	Maksimālais ierobežojums <sup>(1)</sup>
Bulgarian National Bank	490
Ceská národní banka	640
Danmarks Nationalbank	670
Eesti Pank	300
Central Bank of Cyprus	280
Latvijas Banka	330
Lietuvos bankas	370
Magyar Nemzeti Bank	620
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	270
Narodowy Bank Polski	1 610
Banca Națională a României	950
Národná banka Slovenska	440
Sveriges Riksbank	900
Bank of England	4 130
Eiropas Centrālā banka	nav

<sup>(1)</sup> Attiecībā uz centrālajām bankām, kas nepiedalās VKM II, norādītās summas ir nosacītas.

Euro zonas VCB	Maksimālais ierobežojums
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	nav
Deutsche Bundesbank	nav
Bank of Greece	nav
Banco de España	nav
Banque de France	nav
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	nav
Banca d'Italia	nav
Banque centrale du Luxembourg	nav
De Nederlandsche Bank	nav
Oesterreichische Nationalbank	nav
Banco de Portugal	nav
Banka Slovenije	nav
Suomen Pankki	nav"